

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
8965

МЕЖДУНАРОДНЫЙ
СТАНДАРТ

Second edition
Второе издание
2013-10-15

**Logging industry — Technology —
Terms and definitions**

**Лесозаготовительная
промышленность — Технология —
Термины и определения**

Exploitation forestière — Techniques — Termes et définitions



Reference number
Ссылочный номер
ISO 8965:2013(E/R)

© ISO 2013



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT
ДОКУМЕНТ ОХРАНЯЕМЫЙ АВТОРСКИМ ПРАВОМ

© ISO 2013

The reproduction of the terms and definitions contained in this International Standard is permitted in teaching manuals, instruction booklets, technical publications and journals for strictly educational or implementation purposes. The conditions for such reproduction are: that no modifications are made to the terms and definitions; that such reproduction is not permitted for dictionaries or similar publications offered for sale; and that this International Standard is referenced as the source document.

With the sole exceptions noted above, no other part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

Воспроизведение терминов и определений, содержащихся в настоящем Международном стандарте, разрешается в учебных пособиях, руководствах по эксплуатации, публикациях и журналах технического характера, предназначенных исключительно для обучения или для практического исполнения. Подобное воспроизведение должно осуществляться на следующих условиях: термины и определения не должны подвергаться никаким изменениям; воспроизведение запрещается в словарях и других сходных изданиях, предназначенных для продажи; настоящий Международный стандарт должен цитироваться как первоисточник.

Кроме вышеперечисленных исключений, никакая другая часть данной публикации не подлежит ни воспроизведению, ни использованию в какой бы то ни было форме и каким бы то ни было способом, электронным или механическим, включая фотокопирование, а также размещение в Интернете или Интранете, без предварительного письменного разрешения. Разрешение может быть запрошено либо в ИСО, по указанному ниже адресу, либо в комитете-члене ИСО в стране лица, подающего запрос.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland/Отпечатано в Швейцарии

Contents

	Page
Foreword.....	iv
Introduction.....	v
1 Scope.....	1
2 General terms.....	1
3 Terms relating to technological processes and operations.....	7
Bibliography.....	13

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: Foreword - Supplementary information

The committee responsible for this document is Technical Committee ISO/TC 218, *Timber*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 8965:1987), which has been technically revised. The definitions of more than 60 new terms have been added.

Introduction

The main purpose of this International Standard is to establish international terms and their definitions used in contemporary technological processes of the logging industry, to provide terminological unity and comparability of scientific and technical information.

This International Standard is addressed not only to the standardizers and terminologists in forestry, but to anyone involved in terminology work, as well as to the users of different terminologies.

The terms established in this International Standard are listed in a systematic order, reflecting a system concept in the field of logging industry standardization.

For each concept, one standardized term has been established.

Admissible terms/synonyms are given as informative data and are not standardized.

Logging industry — Technology — Terms and definitions

1 Scope

This International Standard defines terms relating to technological operations in the logging industry.

NOTE 1 ISO 6814 gives terms and definitions related to mobile and self-propelled machinery used in forestry.

NOTE 2 ISO 24294 gives terms and definitions related to round and sawn timber.

2 General terms

2.1

blowdown

tree(s) that is (are) *uprooted* (2.2) or broken off by wind

2.2

uprooted

blown over as a result of wind, complete with root ball

2.3

operating timber reserve

volume of *round timber* (2.11) necessary to maintain an uninterrupted flow of work

Note 1 to entry: It can include storage placed at a *hauling route* (2.41) or on a *processing yard* (2.16), or some combination thereof.

2.4

logging industry

sector of the forest industry engaged in *logging* (2.6), *cutting* (3.30), *skidding* (3.35), *hauling* (3.8) and other *primary processing* (2.38) activities

Note 1 to entry: In French, the term is also used for companies engaged in these operations.

2.5

logging technology

set of working consecutive operations aimed to obtain forest products

2.6

logging

harvesting

cutting (3.30) of trees and *round timber* (2.11) with *skidding* (3.35) and *hauling* (3.8) operations to *processing yard* (2.16)

2.7

cut-to-length harvesting system

harvesting (2.6) system in which trees undergo *delimbing* (3.15) and *bucking* (3.31) into sorted *piles* (2.51) at the *stump* (2.37), prior to subsequent *skidding* (3.35) to the *landing* (2.14) or *forwarding* (3.37) to *processing yard* (2.16)

2.8

tree-length harvesting system

harvesting (2.6) system in which the complete *tree-length* (2.49) are skidded from the *stump* (2.37) to the *landing* (2.14), where they usually undergo *bucking* (3.31) into smaller logs, in preparation for loading and *hauling* (3.8)